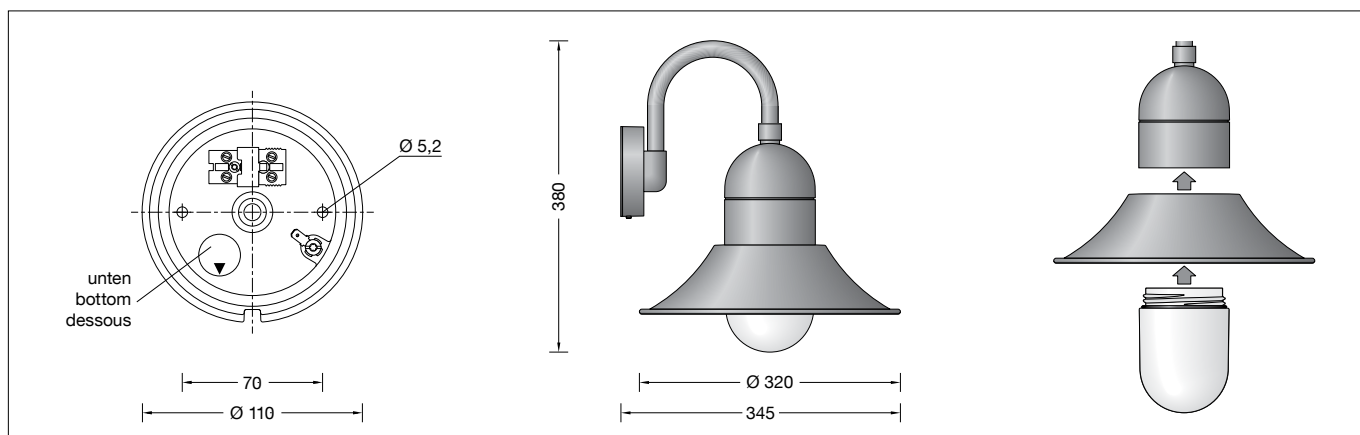


BEGA**66 411**

Aplique de pared
 Applique
 Wandarmatuur



IP 44

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de pared con fuente de luz apantallada para numerosas situaciones de iluminación sobre o en edificios.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Color Grafito
 Cristal opal con rosca
 2 agujeros de fijación \varnothing 5,2 mm
 Distancia 70 mm
 1 entrada para el cable de conexión de la red hasta \varnothing 10,5 mm
 Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
 Conexión de puesta a tierra BEGA Ultimate Driver®
 Cumple los requisitos de Flicker para fuentes de luz según IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 44
 Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos \geq 1 mm y contra salpicaduras de agua
 Resistencia contra impacto IK05
 Protección contra los choques mecánicos < 0,7 julios
 \llcorner 10 \triangle – Distintivo de seguridad
 \llcorner – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,8 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Applique con fonte luminosa schermata per un gran numero di applicazioni illuminotecniche sugli edifici o al loro interno.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Colore grafito
 Vetro opale con filettatura
 2 fori di fissaggio \varnothing 5,2 mm
 Distanza 70 mm
 1 ingresso cavo per cavo di allacciamento fino a \varnothing 10,5 mm
 Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
 Collegamento conduttore di protezione BEGA Ultimate Driver®
 Soddisfa i requisiti relativi allo sfarfallio a norma IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
 Alimentatore LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 44
 Protezione contro la penetrazione di corpi estranei \geq 1 mm e contro spruzzi d'acqua
 Protezione antiurto IK05
 Protezione contro urti meccanici < 0,7 Joule
 \llcorner 10 \triangle – Marchio di controllo
 \llcorner – Simbolo di conformità
 Peso: 1,8 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Wandarmatuur met afgeschermd lichtbron voor vele verlichtingsopgaven aan of in gebouwen.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Kleur Grafitet
 Opaalglas met schroefdraad
 2 bevestigingsgaten \varnothing 5,2 mm
 Afstand 70 mm
 1 kabelinvoer voor netaansluitkabel tot \varnothing 10,5 mm
 Aansluitklem 2,5[□] met stekerverbinding
 Aardaansluiting BEGA Ultimate Driver®
 Voldoet aan de knippereisen conform IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
 LED-netdeel
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 44
 Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen \geq 1 mm en spatwater
 Stootvastheid IK05
 Bescherming tegen mechanische stoten < 0,7 joule
 \llcorner 10 \triangle – Veiligheidssymbool
 \llcorner – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 1,8 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

La protección óptima de todos los componentes electrónicos instalados en las luminarias se consigue utilizando contactos de conmutación sin rebote, como un relé electrónico (relé de estado sólido), por ejemplo BEGA 71 320.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	8,7 W
Potencia de conexión de la luminaria	10 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

66 411 K3

Denominación del módulo	LED-0505/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1410 lm
Flujo luminoso de la luminaria	910 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	91 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Aflojar el tornillo de la caja para pared y extraer la placa de montaje.
Pasar el cable de conexión a la red por la entrada dispuesta en la placa de montaje.
Observar la posición de uso de la placa de montaje «flecha abajo».
Fijar la placa de montaje a la base indicada con ayuda del material de fijación adjunto u otro igualmente adecuado.
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.
Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica en el dispositivo de conexión de clemas.
Establecer la conexión de puesta a tierra entre el brazo de pared y la placa de montaje.
Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.
Colocar la luminaria en la placa de montaje, ajustarla y fijarla.
Enroscar el cristal con el reflector superior y la junta en la carcasa de la luminaria.
Ajustar el reflector superior de manera que el orificio de desagüe en el borde del reflector esté orientado hacia la superficie de fijación.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Per una maggiore protezione dei componenti elettronici, installati nei nostri apparecchi, consigliamo l'utilizzo di un Relé a contatto di potenza per garantire un'accensione stabile (relé a stato solido), come per esempio BEGA 71 320.

Lampada

Potenza modulo	8,7 W
Potenza apparecchio	10 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

66 411 K3

Denominazione modulo	LED-0505/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1410 lm
Flusso luminoso apparecchi	910 lm
Efficienza luminosa apparecchi	91 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Rimuovere la vite della scatola a parete e della piastra di montaggio.
Far passare il cavo di allacciamento nell'ingresso cavo della piastra di montaggio.
Osservare la posizione della piastra di montaggio «freccia in basso».
Fissare la piastra di montaggio alla base con il materiale di fissaggio fornito oppure con altro materiale idoneo.
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.
Collegare il conduttore di protezione ed effettuare l'allacciamento elettrico dei morsetti.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione tra il braccio a parete e la piastra di montaggio.
Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta.
Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio, orientare e fissare.
Avvitare nell'armatura il vetro con il riflettore della copertura e la guarnizione.
Orientare il riflettore della copertura in modo tale che il foro di scarico dell'acqua nel bordo del riflettore stesso sia rivolto verso la superficie di fissaggio.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Een optimale beveiliging wordt voor alle in het armatuur ingebouwde elektronische delen wordt bereikt door het gebruik van schakelcontacten zonder bewegende delen te gebruiken. Zoals een elektronisch relais (solid-state-relais), bv BEGA 71 320.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	8,7 W
Armatuuren-aansluitvermogen	10 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

66 411 K3

Modulebenaming	LED-0505/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index:	CRI > 90
Modulelichtstroom	1410 lm
Armatuuren-lichtstroom	910 lm
Armatuurrendement	91 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Draai de schroef aan de wanddoos los en verwijder de voetplaat.
Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer van de voetplaat.
Let op de gebruikspositie van de voetplaat "pijl naar beneden".
Bevestig de voetplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal aan het montagevlak.
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.
Sluit de aardverbinding aan en breng de elektrische aansluiting aan het klem (steekcontact) tot stand.
Breng de aarddraadverbinding tussen wandarm en montageplaat tot stand.
Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact.
Plaats het armatuur op de montageplaat, richt het uit en bevestig het.
Schroef het glas met dakreflector en afdichting in het armatuurhuis.
Richt daarbij de dakreflector uit, zodat het waterafvoergat in de reflectorrand naar het bevestigingsvlak wijst.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED figura en la parte inferior del respectivo módulo LED. Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria. Observe las instrucciones de montaje del módulo LED. Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario. Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata sul lato inferiore del modulo LED corrispondente. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio. Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED. Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle. Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti. Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module staat op de onderkant van de betreffende LED-module aangegeven. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd. Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht. Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig. Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Accesorio

10 409 Soporte de esquina
Soporte de esquina para el montaje de apliques de pared en esquinas de edificios.

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Accessorio

10 409 Blocchetto angolare
Blocchetto angolare per il montaggio di appliques all'angolo di un edificio.

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoire

10 409 Hoekstuk
Hoekstuk voor het monteren van wandarmaturen op de hoek van een huis.

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio con junta	11 002 327 41
Fuente de alimentación LED	DEV-0451/350
Módulo LED 3000 K	LED-0505/930
Módulo LED 4000 K	LED-0505/940
Junta cristal	83 000 314 .1

Ricambi

Vetro di ricambio con guarnizione	11 002 327 41
Alimentatore LED	DEV-0451/350
Modulo LED 3000 K	LED-0505/930
Modulo LED 4000 K	LED-0505/940
Guarnizione vetro	83 000 314 .1

Accessoires

Reserveglas met afdichting	11 002 327 41
LED-netdeel	DEV-0451/350
LED-module 3000 K	LED-0505/930
LED-module 4000 K	LED-0505/940
Afdichting glas	83 000 314 .1